

阿拉伯国际商贸中的代理制度

李德宽

(宁夏大学 政法学院, 宁夏 银川 750004)

摘要:现代贸易合作必须在规则中展开,要发展和拓展阿拉伯国家各种现实与潜在市场,必须了解、研究、熟悉阿拉伯“商规”,其中货物贸易既是阿拉伯商贸传统强项又是当代贸易流通的现实领域,一些阿拉伯国家制定商贸代理法,是一种市场准入与合作共赢的制度安排,构成阿拉伯“商规”的组成部分之一。

关键词:阿拉伯国家;国际商贸;代理制度

中图分类号:D996.1

文献标志码:A

文章编号:1008-2921(2012)01-0050-04

阿拉伯国家和地区连接欧洲、东亚和非洲,经济地理得天独厚,是国际经济全球化中的商品、投资和服务贸易的纽带与桥梁,尤其是其蕴藏的丰富油气资源,世界上主要产油国集中分布,供应全球主要经济发达国家和发展中国家,一定意义上决定着每个发达国家的能源安全和经济安全。同时阿拉伯国家耕地资源稀缺,粮食和畜产品自给率较低,大多数生活用品需要从世界其他国家进口。这种独特的经济结构,需要通过广泛的国际贸易出口油气产品、进口粮食畜产品和机电等大宗产品。阿拉伯市场的国际性、当代新兴市场的综合战略价值,吸引全球势力纵横捭阖、博弈角力的独特区位。

我国从 20 世纪 80 年代以来与阿拉伯国家的贸易联系日益紧密,贸易额逐年上升,2010 年,中阿贸易额达 1 454 亿美元,是历史新高,同比增长 34%。阿拉伯国家成为中国第七大贸易伙伴。截至 2010 年底,中国在阿拉伯国家累计实际投资额超过 150 亿美元,在大型机械制造、家用电器、汽车组装等领域的投资项目不断增多。阿拉伯国家在华投资也在稳步增长,累计投资额达 25.8 亿美元。中国企业积极参与阿拉伯国家经济建设,累计实施基础设施项目建设金额达 925 亿美元。

近年来华采购和经商的阿拉伯客商达到 30

万人,同时越来越多的国内商家也看好阿拉伯市场,到阿拉伯国家拓展商机。但是阿拉伯国家有自己的商业规则和商业习惯,拓展阿拉伯市场,需要对其规则有详细了解,以减少经商风险。本文选择阿拉伯商贸代理制度进行研究,目的就是介绍该制度的基本内容,目的是了解阿拉伯现代商业贸易的“商规”。

一、阿拉伯商贸代理制的产生与变化

商品经济的产生和发展,促成了商业流通领域广泛使用的商事代理制度。代理制度的历史源远流长,学界认为,由于家族经济单位的特点,古代罗马主要有家族成员及其奴隶进行商业活动,因此在罗马法中是缺乏代理制度的,而古希腊的法律制度则发展了以合同为基础的直接代理的一般概念。中世纪因为商业发展的需要,法学家和教会法发展了代理人制度。在欧洲大陆,代理制存在于商业实践层面,而没有在理论层面进行探索。直到格劳秀斯出版《战争与和平法》一书,才标志着大陆法系开始出现代理理论。格劳秀斯提出,代理人的权利直接来源于本人,他的行为基于本人的委托。代理理论的出现,为组织具有现代社会特征的劳动分工提供了合理基础。

西方代理理论分为大陆法和普通法两种学说,大陆法代理理论的突出观点是区别论(The

收稿日期:2011-11-30

作者简介:李德宽(1960-),男,辽宁铁岭人,宁夏大学政法学院副院长,教授,硕士生导师,主要从事民族学、社会学、清真产业和阿拉伯“商规”等方面的研究。

Theory of Separation) 该学说是由拉班德系统阐述的。他认为应该把委托与授权区别开来,即委托是委托人与代理人之间的合同,是一种对内的关系;而授权是指代理人代表委托人与第三人签订合同的权力。

根据区别论,一个代理行为必须要以被代理人的名义来进行,但其名义标准有两种情况:第一,代理人明确告知第三人被代理人的真实身份,并出具了相应代理授权证明的直接代理;第二,代理人不披露被代理人的真实姓名或名称,但在订立合同时第三人明知或应知被代理人的存在,代理人表明其行为是一种代理行为。总之,名义标准应从实质意义上理解。间接代理在大陆法系只有理论意义,其含义近似于行纪,而归入广义的委托行为范畴。同时产生了一系列的制度,如无权代理问题、表见代理问题等等。当然,德国和法国的代理制度也有不同,德国严格的区分代理和委托,而法国则代理与委托不分,有代理必有委托。

英美法系代理制度的理论基础是等同论(The Theory of Identity),即通过他人去做的行为视同自己亲自去做的一样。所谓等同是指代理人和本人的等同,其意在保护的是第三人的利益,主张代理人有不容否认的代理权,抽象化了代理与委任之间的关系。英国的代理可以分为显名代理(named principal)、隐名代理(unnamed principal)和不公开身份的代理(undisclosed principal)。

两种代理理论有相通之处,也有分歧之处,不利于国际性商业贸易在实践上的发展,会隐藏着理解上的差异而产生诸多纠纷。因此国际私法界一直致力于形成超越二者而为国际贸易共同遵守的行为准则,从20世纪50年代起,国际私法协会(UNIDROIT)召集当时国际上著名的国际法学家,开始着手起草有关代理的统一法公约,在统一实体法方面作出了努力。这种努力的结果是在1952年和1960年批准了《代理统一法公约》草案和《代理合同法统一公约》草案。《代理合同统一法公约》旨在协调大陆法和普通法的差异,对大陆法间接代理和英美法隐名代理进行协调。为了处理本人和代理人位于不同国家的情况,国际统一私法协会又专门起草了《国际货物销售代理公约》,用以调整国际货物销售代理关系,将其范围限定在本人和第三人的营业地不在同一国家的情况。《国际货物销售代理公约》对于全球化和经济一体化,以及日益增长的跨国贸易,提供了一种统

一规则,能够使交易各方的行为有个公共约定的准则,对于各方交易行为有明确预期,无疑将节约交易成本和风险控制,有着积极的建设性意义。

二、阿拉伯国家的代理制度

阿拉伯国家有着各自国情和国际贸易地位,有些国家专门制定了国际贸易中的代理制度,是构成当代阿拉伯商业规则的重要内容,对于我国商家进入阿拉伯市场,是一个市场准入方式的制度规则,必须了解和把握,否则就难以进入有些国家的市场。

阿拉伯国家的代理人制度,不同于上述谈及的欧美国家基于民法或合同法为主而产生出来的代理人制度,也不完全符合国际私法协会制定的各种统一规则,二者之间是既有相似,又有明显的差别,是一些阿拉伯国家根据各自国情和贸易特点设定的国内实体法,专门约束来本国经商的外来商人、产品贸易的制度。

阿拉伯国家商贸代理制度的立法情况:根据现有资料,出台代理法的阿拉伯国家有沙特(1962)、巴林(1975)、阿联酋(1981-1988)、卡塔尔(1986-2002)、苏丹(1986)、利比亚(2010)、埃及等。

巴林在1975年第23号法令公布商业代理法,该法管理范围涉及商业代理、海陆空运输和旅游代理、商务代理、服务业代理、保险代理、出版发行和广告代理等方面。阿联酋《商业代理法》于1981年以联邦法形式公布,并在1988年进行修改。阿联酋《商业代理法》共33条,1988年修订实施细则22条。卡塔尔《组织贸易代理商行为法》于1986年公布,2002年根据经济贸易部长建议并通过内阁会提交,制定了新的《组织贸易代理商行为法》,同时宣布1986年同名法作废。苏丹有关代理人的法律,出现在该国的《海关法》的第三章之中,第三章名称为“代理人”,第四章一般特别规定中也涉及代理人相关的若干规定。而利比亚的代理规定在2010年以外贸政策的方式发布,主要划定进口贸易中哪些产品需要国内代理,代理商应具备哪些条件、代理主体性质及其代理产品分类等内容。

这几个国家的商贸代理法,以阿联酋和卡塔尔两个国家更为典型,是单独为国际贸易中外国商人和商品进入该国设定的实体法,而其他几个或者带民法色彩,或者带有政策调整色彩,也是我们开展对该国商贸活动必须周知的,而从代理法的意义和影响上,阿联酋代理法颇有典型,我们以

此为例,做个简要介绍。

阿联酋《商业代理法》的突出特点是商业代理人必须是阿联酋国籍的人,才有资格在阿联酋代理外国公司销售产品和提供服务,外国人在阿联酋不能做商业代理人,商业代理公司的全部财产必须为阿联酋国籍的人所有。该规定表明外资不得在阿联酋从事进口、商业销售业务和提供服务,外国人要进入该市场,只能找当地具有阿联酋国籍的担保人出任代理商,在代理人名义下注册商业机构,从事商业活动,代理人名义下的各个公司和机构,在法律意义上都属于担保人所有。

阿联酋代理制度带有本国籍人士垄断和代理人独家经销的特点,立法规定,如果外国公司不希望申请执照,产品又想进入阿联酋市场,可以按照关于商业代理的《1981年第18号联邦法》及其后的修正案即《1988年第14号法》的规定,指定商业代理。商业代理在指定的代理地区内通过独家销售来推销外国公司的产品和服务。外国公司与商业代理签定有关协议;协议须在经贸部登记。外国公司可以在阿联酋全国只指定一家代理,也可以在每个酋长国各指定一家代理。

阿联酋《商业公司法》(1984年及其后的修正案)第三百一十四条规定,允许外国公司在阿联酋设立分公司或办事处,但必须有阿联酋籍公民“代理”。如“代理”是一家公司,这家公司的所有合伙人都必须是由阿联酋籍公民组成。“代理”仅承担为被代理公司取得营业执照而提供的必要的服务,而不参与投资和管理,更不承担公司经营上引起的损失或责任。而第二十二条规定,除阿联酋公民所从事的商业活动外,成立公司须有一个或多个阿联酋籍合伙人,而且其在公司资本中所占股份不少于51%。

代理人获得代理需要注册,注册、管理、仲裁机构是经济商业部。

需要注意的是,海湾和其他阿拉伯国家的商业代理法在对外国商人设限方面,有相近似方面,有不同内容,同时也在发生一些变化,主要是加入WTO后在有关服务贸易的“市场准入原则”和“国民待遇原则”需要承担的义务,也由于阿拉伯国家鼓励外来投资政策的需要,因此在许多阿拉伯国家外商投资法律中,呈现逐渐放开限制的趋势,尤其在本国设立的产业开发园区、双边和多边自贸区的制度安排中,设限的范围明显宽松。如沙特在加入WTO后,外国公司可以成为代理,也可以成为沙特代理公司的合资伙伴。外国公司不再需

要通过沙特的代理商参与政府项目投标,但非沙特的承包商,必须把合同中不少于30%的工作交给完全由沙特人拥有的公司来做。这些变化对代理制是新的发展,也可能在实践中由于本国代理商根深蒂固的网络和营销优势,外国公司实际上离不开当地代理人,这是我国商贸企业开辟阿拉伯国家市场时,需要跟踪研究和分析的内容。

三、阿拉伯商业代理制的原因和影响

有些阿拉伯国家通过商业代理法对外商设限的主要原因,是与这些国家劳动就业、失业率和工资下降有关。阿拉伯比较发达的经济体都有大量外籍劳工从事低薪工作和企业打工,同本国产生就业竞争,本国人在与外来劳工竞争中,处于不利地位。比较严重的如海湾国家巴林,总人口68万人,外来劳工就占到26万,因为外籍劳工耐劳、服帖、低薪和英语会话特点,私企老板更愿意雇佣外籍劳工,出现巴林私企3/4的位置由外籍占据,加剧了本国籍人失业率,结果是巴林2万人没有工作,每8个劳动人口中就有1人失业,以此预测10年后巴林的失业率将达到35%。与此相应,巴林工资逐年下降,10年间下降16%,从1990年月工资1116美元降到2002年月工资935美元,到2013年将是797美元。

这种现象在海湾小国不同程度存在,其他国家则因为各种因素,失业率也是居高不下,导致大量高学历人群失业,成为2011年以来阿拉伯国家政治、政权动荡的重要原因。

这个背景因素有利于我们理解阿拉伯国家通过商业代理制度,对外来商家设限的原因。一是旨在保护本国籍人的商业地位和就业促进;二是有的国家商业代理法虽然设限不是特别严格,但通过代理制度,至少通过代理人抽取佣金,保障了本国籍人收入的增加,如卡塔尔的商业代理制对于代理后抽取5%佣金的明确规定;三是通过设定代理限制某些产品进口,保护国内外汇平衡,如2010年利比亚的代理政策。

但是前面提及代理制随着阿拉伯各国加入WTO和吸引外资发展国家产业的需要,随着国际经济一体化进程加快,这些代理制也在发生着某些变化。因此我们研究这些代理制时,还要找到这些国家制定和发布的外国投资促进法的内容,比较在哪些领域予以放宽,哪些领域可以获得税收优惠,哪些领域有国民待遇。再有还得研究这些国家的劳动法,在投资项目上,对于本国雇佣比例、劳动保障、节假日休息和薪酬等内容的规

定。因此基本上要把代理法同其他几个方面的法律制度参照对比研究,在充分调研分析之后,制定贸易和投资决策,避免风险、或因增加经营成本而给企业带来不利。

阿拉伯代理法,是现代阿拉伯“商规”的组成内容。表面看来会增加外商的成本,也增加了风险,如由于选择代理人不当使企业遭受损失,由于代理人而导致欺诈问题,在以往中阿商贸往来中出现过。但是代理制也能给外商带来机会,首先是只有通过代理才能进入其市场,而一旦进入这个市场,则面临广大商机,如阿联酋的迪拜是中东最大的自由贸易港,商品交易和转口贸易量巨大,只有进入才能获得更大的市场空间与机会。其次,通过代理也能得到多边自贸区的各种优惠,比如海湾合作组织中的6个国家,经济一体化程度非常高,只有成员国分享的优惠,通过代理成为其中一国的成员,才有优惠的获得,当然前提是通过“原产地”相关规定和证明文件。第三,通过代理也能克服水土不服问题,更容易融入当地的商业规范、风俗习惯和市场与偏好把握,这个意义上代理人与被代理人之间形成双赢的战略伙伴,实际更能克服外在风险。因此阿拉伯代理制度对于我

国企业而言,是一种利弊共存的规则,只有善用规则才能赢得先机。正是如此,选择有实力、商誉高、网络广的代理人,就成为企业进入对方市场,立稳脚跟的重中之重。怎样找到这样理想的合作伙伴,可以通过查阅官方公布的代理注册信息,并从以往代理纠纷案例,正向、反向筛选,确定合作对象。

代理制度在市场的跨国连接中起着非常重要的作用,一定程度上提供了国际商事活动的便捷性与安全性要求,有着弥补商事主体在很多方面的缺陷,便利了商事活动的实施,促成了商事行为的达成。这种代理制度具有多方面的“补足功能”,正好为我国各种层次的商贸企业、生产型企业,尤其是数量众多的中小企业产品进入阿拉伯消费市场,或者通过阿拉伯市场中转流向欧洲、非洲广阔市场,无疑起着纽带与桥梁作用。

当然,中阿贸易的内涵丰富,按照WTO框架和中阿差异化互补的领域,合作空间非常广阔,这其中商业贸易既是中阿传统贸易的主要内容,也是现代贸易的有机领域。在商业贸易中,熟悉阿拉伯“商规”,是必做的功课。

On the Proxy System in International Business Trade of Arab States

LI De-kuan

(Politics and Law College of Ningxia University , Ningxia 750004 , China)

Abstract: Modern business cooperation will be regulated. Therefore ,we should understand ,study and acquaint with Arabian business regulation to expand Arabian current and potential markets. As cargo business is Arabian traditional business advantage as well as practical field in their current trade circulation ,some Arabian states establish the proxy system of business trade which is the systematic arrangement of both market access and cooperation for win – win as well as a part of Arabian business regulations.

Key words: Arabian states; international business; proxy system

责任编辑:吴 静